

## Wahlschein

<b>Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt</b>	
Wahlschein für die Wahl zum Sächsischen Landtag am _____	
Adresse _____ _____ _____	<b>Nur gültig für den Wahlkreis</b> _____ Wahlschein-Nr. _____ Wählerverzeichnis-Nr. _____ oder <input type="checkbox"/> <sup>1)</sup> Wahlschein gemäß § 22 Absatz 2 LWO vorgesehener Wahlbezirk _____
geboren am _____	
<sup>2)</sup> wohnhaft (Straße, Hausnummer) _____ (Postleitzahl, Wohnort) _____	
kann mit diesem Wahlschein an der Wahl in dem oben angegebenen Wahlkreis teilnehmen	
1. gegen Abgabe des Wahlscheines und unter Vorlage eines Personalausweises oder Reisepasses in einem beliebigen Wahlbezirk des oben genannten Wahlkreises <b>oder</b>	
2. durch Briefwahl. _____, den _____	
(Dienstsiegel)	_____ (Unterschrift des mit der Erteilung des Wahlscheines beauftragten Bediensteten der Gemeinde - entfällt bei automatischer Erstellung des Wahlscheines -)
<b>Achtung Briefwähler!</b>	
Nachstehende „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“ nicht abschneiden. Sie gehört zum Wahlschein und ist mit Ort, Datum und Unterschrift zu versehen.	
Versicherung an Eides statt zur Briefwahl <sup>3)</sup>	
Ich versichere in Kenntnis der Folgen einer falsch abgegebenen Versicherung an Eides statt, dass	
<input type="checkbox"/> <sup>4)</sup> ich den beigefügten Stimmzettel <u>persönlich</u> gekennzeichnet habe.	
<input type="checkbox"/> <sup>4)</sup> ich, _____ (Vor- und Familienname der Hilfsperson in Druckschrift)	
_____	
(Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort der Hilfsperson in Druckschrift)	
den beigefügten Stimmzettel <u>als Hilfsperson</u> gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet habe.	
Unterschrift des Wählers oder der Hilfsperson	
_____, den _____	_____
(Ort)	(Datum) (Vor- und Familienname)

<sup>1)</sup> Falls erforderlich, von der Gemeinde ankreuzen.

<sup>2)</sup> Nur ausfüllen, wenn Versandanschrift nicht mit der Wohnanschrift übereinstimmt.

<sup>3)</sup> Die Abgabe einer falschen Versicherung an Eides statt ist gemäß § 156 des Strafgesetzbuches mit einer Freiheitsstrafe bis zu 3 Jahren oder mit Geldstrafe bedroht.

<sup>4)</sup> Zutreffendes ankreuzen. Wähler, die des Lesens unkundig oder durch eine körperliche Beeinträchtigung gehindert sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen; sie muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Diese unterzeichnet auch die „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse, die sie durch die Hilfeleistung erlangt, verpflichtet.

## Wahlschein/Wólbny lisćik

<b>Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt/Wólbne lisćiki, kiž su so zhubili, so njenarunaja</b>	
Wahlschein für die Wahl zum Sächsischen Landtag am/Wólbny lisćik za wólbny k Saksckemu krajnemu sejmej dnja _____	
Adresse/adresa _____ _____ _____	<b>Nur gültig für den Wahlkreis/ Plaći jenož za wólbny wokrjes</b> _____ Wahlschein-Nr./Wólbny lisćik č. _____ Wählerverzeichnis-Nr./Zapis wolerjow č. _____ oder/abo <input type="checkbox"/> <sup>1)</sup> Wahlschein gem. § 22 Absatz 2 LWO/ wólbny lisćik po § 22 wotrězk 2 LWO vorgesehener Wahlbezirk/předwidžany wólbny wobwod _____
geboren am/rodź. dnja _____	
<sup>2)</sup> wohnhaft/bydlacy/a w (Straße, Hausnummer/dróha, č. domu) _____ (Postleitzahl, Wohnort/póstowe č., městno) _____	
kann mit diesem Wahlschein an der Wahl in dem oben angegebenen Wahlkreis teilnehmen 1. gegen Abgabe des Wahlscheines und unter Vorlage eines Personalausweises oder Reisepasses in einem beliebigen Wahlbezirk des oben genannten Wahlkreises <b>oder</b> 2. durch Briefwahl. _____, den/dnja _____ (Dienstsiegel)	móže so z tutym wólbny lisćikom na wólbach w horjeka mjenowanym wólbny wokrjesu wobdźělić 1. hdyž je wotedał/a wólbny lisćik a předpožył/a personalny wupokaz abo pućowanski pas, a to w kóždymžkuli wólbny wobwodže horjeka mjenowaneho wólbneho wokrjesa <b>abo</b> 2. přez listowe wólbny _____ (Unterschrift des mit der Erteilung des Wahlscheines beauftragten Bediensteten der Gemeinde - entfällt bei automatischer Erstellung des Wahlscheines -)
<b>Achtung Briefwähler!</b> Nachstehende „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“ nicht abschneiden. Sie gehört zum Wahlschein und ist mit Ort, Datum und Unterschrift zu versehen.  Versicherung an Eides statt zur Briefwahl <sup>3)</sup> /Wobkrućenje město přisahi k listowym wólbam <sup>3)</sup>  Ich versichere in Kenntnis der Folgen einer falsch abgegebenen Versicherung an Eides statt, dass/ Wobkrućam město přisahi, znajo sčěwki wopačneho wobkrućenja, zo  <input type="checkbox"/> <sup>4)</sup> ich den beigefügten Stimmzettel <u>persönlich</u> gekennzeichnet habe./sym ja připožony hłosowanski lisćik <u>wosobinsce</u> woznamjenił/a.  <input type="checkbox"/> <sup>4)</sup> ich./sym ja _____ (Vor- und Familienname der Hilfsperson in Druckschrift/předmjeno a swójbne mjeno pomocneje wosoby w blokowym pismje) _____ (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort der Hilfsperson/dróha, č. domu, póstowe čisło, městno bydlenja pomocneje wosoby)  den beigefügten Stimmzettel <u>als Hilfsperson</u> gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet habe./ připožony hłosowanski lisćik <u>jako pomocna wosoba</u> po jasnje wuprajenej woli wolerja woznamjenił/a.  _____, den/dnja _____ (Ort/ městno) (Datum) (Vor- und Familienname/předmjeno a swójbne mjeno)	<b>Kedźbu, listowi wolerjo!</b> Slědowace „Wobkrućenje město přisahi k listowym wólbam“ prošu nic wotřihać. Wone słuša k wólbnemu lisćikej a ma so wuhotować z městnom, datumom a podpismom.  _____ Unterschrift des Wählers oder der Hilfsperson/ podpismo wolerja/pomocneje wosoby

<sup>1)</sup> Falls erforderlich, von der Gemeinde ankreuzen.

<sup>2)</sup> Nur ausfüllen, wenn Versandanschrift nicht mit der Wohnanschrift übereinstimmt.

<sup>3)</sup> Die Abgabe einer falschen Versicherung an Eides statt ist gemäß § 156 des Strafgesetzbuches mit einer Freiheitsstrafe bis zu 3 Jahren oder mit Geldstrafe bedroht.

<sup>4)</sup> Zutreffendes ankreuzen. Wähler, die des Lesens unkundig oder durch eine körperliche Beeinträchtigung gehindert sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen; sie muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Diese unterzeichnet auch die „Versicherung an Eides statt zur Briefwahl“. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse, die sie durch die Hilfeleistung erlangt, verpflichtet.

<sup>5)</sup> Na chłostajomnosć wopačneho wobkrućenja město přisahi so pokazuje.

<sup>6)</sup> Štož přitrjechi, nakřižować. Wolerjo, kotřiž njemóža čitać abo kotřiž su přez čelny brach zadźěwani, hłosowanski lisćik woznamjenić, móža to z pomocu drugeje wosoby činić; tuta dyrbi znajmjeńša 16 lět stara być. Tuta podpisuje tež „Wobkrućenje město přisahi k listowym wólbam“. Pomocna wosoba je zawjazana k mjelčenju wo tym, štož přez pomocnu službu zhoni.